

Tõe Sõnumid

6. aastakäik.

Tallinnas, 1922.

Nr. 5.



Pabel Nebukadnetsari ajal — muistsepölvwe „rahva lõrluse ilu“ (Jes. 13, 19) — kuid ammugi varemeteks lõdunenud ja unustatud — kuulutab ta vraeguseaja vägitöödele nende saatust ja hoiatab tõile, kes inimese soo edujammude üle waimustatud.

Suur Priis ligineb Piireste.

Üsimääramata suured sündmused viivad meid piireste ajajärgu friisi (pööre) juure. Kauavoodatud ja üldiselt kardetud lõrguse punkt on just meie ees. Ta on ligemal, kui paljud seda enesele selges teewad. Otsje kui ühe waikse jõe rahuised wood, kui nad suurema wee poole jõuvad ja viimaks weekukumise ligi saawad, enne oma käiku kirendawad ja järjekindla kiriuse rohkenemisega edasivereewad, kuni nüri, ühetooniline mühin end koje mürinaga ühendab, nõnda lähevad ka tänapäewed seisukorrad majesteetlikeks ajawoolul edasi. Sammud on väga kirendatud, kuni segaseks läinud filmad sündmuste kiriuse pärast imestusest tabataks, mis eesoleval ainumal päewal täide lähevad. Igapool tunnevad mõtlejad inimesed ära, et üks friis ligineb, olgugi et waadete poolest tema iseloomu ja tagajärgede üle mitmesuguses arvamises olakse. Kristlased tunnevad seda kui liginewat „Issanda päewa“ ära, nii kuis see juba wandal aegadel pühas kirjas on ette veldud.

See kardetud „Issanda päew“ ei ole mitte mingisugune teadmata sündmus, mis pimedusel ja kauguses eemal olets. Nendele, kes jooksuvald sündmuisti õieti piibli ettekuulutuse põhjal loewad, on ta üks elav töeasi, mis peab täheslepanemata, hooltu ja magaja maailma peale tuleb. Teadaandmatalt ei tule see päew aga mitte; just kasvav eelfäijate arv juhib meid tema kire lähenemise peale. Siiski tuleb ta nähtavalt paljudel äkitset ja ootamatalt. Suured hulgad ärkavad imestusega ja ehmatusega, just et nad ettemalmistamatad on, kui selle päewa kohutavad töeasjad neid tabawad. See on hovpis teisthugune kui see, millesk nad seda pidasivad ja arwasivad. Ta seisab hovpis vastolus nende poolt peetud plaanidele ja ettekuujutustele. Ta eitab kõik nende lootused ja ootamised; ja nüüd on ümberpöörmiiks liig hilja.

Wäga võimalik on, et tuntud kristlased nendeiga siis ühes on, kes on ootamatalt igawiku aja läwele ja lahkumisele jõudnud ja ka ühes ootamatadega kaduma lähevad. Wõib olla küsimuvald need siis? Miks olen mina niisuguses seisukohas, olgugi et ma piibelt uskusin? Miks ei antud mõjurikkaid hoitusehüüideid ja tähendusrikkaid märke; mikspärast pole imestamise wäärisised imed seda arusaamatad maailma sündmusteadustanud, et meie end aegsaste oleksime ettemalmistanud. Vastus kõlab: Just niisugused märgid on antud ja neid antakse täna veel. Määratu eeljoosjate leer wiimisetest päewadest ja rohked enneveldud ettekuulutuste tödenemised ei jäta meile kõigewähematriki wabandust.

Pilt linnuvaatelt.

Meie tahame üht pilku linnuvaatelt neude prohweetliste ettekuulutustele peale teha, mis seda tulevat päeva teadaannawad. Suur ettekuulutus Tanieli 2 peatükist näitab nelja maailma riiki, mis üfsteihele järgiwad, ja kuidas Room, neljas, uuel ajal paljudesse wähematesse osadesse laguneb. Iga üksikasi on lõige-täpipealsemalt tödenenud. Ainult üks asf on veel tulevikus, kõikide ilma riikide täielik hävitamine ja Jumala igawese riigi ülesseadmine.

Neli elajat Tanieli 7 peatükist tähendarwad sedasama asja; aga neljas elajas lisab veel juure kaua rõhuwat paavstlikku üliwõõmu, millal pi-medal keskajal hingamiise päewa muutmine, mida paganlikusega segatud kirik teostas ja pealejurus, kuna aga piibli lugemine keelatud oli. Iga punkt sellest ettekuulutusest on kuni täpipealsusteni töeks jaanud. Järgmine sündmus on Jumala igawese riigi üleandmine tema rahvale.

2300 päewa algus Tanieli 8 ja 9 peatükist on ümberlükkamatalt sündmuüstega töendatud, mis Kristuse ristimisega ja surmaga ühendusel seisavad. Et meie 2300 päewa algust teame, siis teame meie ka lindlaste, et kohus 1844, algas. Järgmine sündmus on kohtu otsus ja lõpp ja Kristuse jälletulek, kes pühadele tasu annab ja patuseid karistab.

Pilt ettekuulutus Tanieli 11 peatükist algab wanast ajast peale, ruttab aastasadadest läbi kuni viimaste sündmuusteni, millal „põhja kuningas“ „ehitatud telgid“ Jerusalemma üles lõobb; sellele järgneb wilethuse aeg, Kristuse tulek ja ülestõusmise hommik.

Rida uuetestameutlisj ettekuulutusi.

Uueeaduse ettekuulutuste juure ülemiinimes viib meid Ilmutuse raamatu 2 ja 3 peatüül töösihe koguduse ajajärkudest läbi kuni meie päevadeni ja meie koguduse ajajärguni tema puhta õpetusesse ja tema leigesse olekusse ja tegewusesse.

Seitse pitseri Ilmutusest 5 ja 8 peat. näitavad meile kristliku kiriku juurt äralangemise lugu ja sellele järgnewat hingamiise päewaga pitseerimist, mis praegu lõigis maades süninib. Järgnev sündmus on waikus taewas, kui Jeesus oma inglitega tuleb, et istavaid ära viia.

Seitse pašunat Ilmutuse raam. 8 ja 9 peat. on suurte föddade tähendused, mis Rooma lagunemist ligemale töid, ja kuus ka Saratseenide ja türklaste piitja wõi muhtlust, nendel teatud aegadel, näidataks. Kõik on kirjatähelikult tödenenud. Wiimane pašun kuulutab ewangeeliumi-

töö lõppu maa peal, ja see on see ainukene, mis veel tulevitus on.

Tunnistajad Ilmutuse 11 peat. juhiwad meid Wana ja Uue Testamenti peale, ja näitavad asjata kätset teda Prantsuse revolutsioni ajal kautada; siis sellejärgnevaid tagajärgi ja imestamisewäärilist Piibliseltside tekkimist ühes rohkearvuliste aruanmetega Piibli tõlgete ja laialaotamiste üle. See peatükk lõpeb kohtuga, rahvaaste wiha kirjeldusega, ja jätab ainult jumalakartmatade nuhtluuse ja õigete tasumiise veel tulevitku.

Ilmutamise 12 kirjeldab fibedat wõitlust kurjade leeri ja walguse wõimude wahel; kuidas turjus aastasadasiid mässjanud on, ja lõpeb praeguse kristiga Jumala täskude pidamise põraast, ja isearanis neljandama, hingamise päewa, täsu põraast.

Ilmutamise 13 kirjeldab paawstluse tekkimist, walitsust, ja ta surmahaava, ja protestantismuse tekkimist, isearanis Ameerikas, ühenduses olles methalise märgiga. Paawstluse surmahaava paranemine läheb praegu kõikide ees silmanähataval moel täide. Methalise märf nihutatakse aegamööda aga sühkndlalt ettepoole.

Ilmutamise 14 annab selgeste üleilmset viimast hoiatuse kuulutust teada, mis inimesi tööst Jumalat kummardama ja tema täskusid pidama üles kutsub; ta kutsub neid, äralangenuud kirikuust välja tulema, ja annab Jumala wiha kartmatalt teada nendele, kes hoiatusest hoolimata paawstluse wõimumärgile poolehoidu on kindinud. Kristuse tulek viib selle hoiatusekuulutuse lõpule.

Ilmutamise 17 annab meile paawstluse wõimu viimisest lühikesest wõiduhõiskest aru, mida tema Euroopa riikidega ühenduses olles teostab, kuna see aga ruttu ühte häbistawasse, igawessesse häbitusesse viakse.

Matteus 24. — Jeesuse Kristuse isikliku ettekuulutuse aruanne, järgib kristliku ajajärgu ajalugu samm sammult, ja kirjeldab viimast rahvapõlwe nii selgete awaldustega, et ainult need, kes omad silmad töe eest kinni suluvad, seda ära ei tunne, et meie viimastel päewadel elame.

Hoiatus-tahvlid igaasugustel elutingimistel.

380 korda juhitakse Uues Testamentis meie tähelepanu Kristuse tagasituleku pühakku sündmuse peale. Igast 25 est salmist räägib üks ikka sellest. Terwed peatükid on tema tuleku teadaandmiseks pühendanud. Piiramatalt leitakse märke igas maajaos ja neid nähtakse igaasugustes elutingimistes. Nad on nüüd nii tahavad, seepäras t et nad üldiselt ja suure tulidusega tekkivad. Neid märke ilmus ka minewitkus nõrgemal kujul, aga see oli teatud olu- ja seisukordade kohaselt. Nüüd on aga see aeg tulnud, kus nad kõigekõr gemal fraadil ühe põlwe ajal esile tekkivad, —

selle põlwe ajal, milles meie elame. Jumal on oma hoiatustahvlid igale poole ülesriputanud — tööstuslike, rahalise, majanduslike teaduslike, usulise, poliitilise ja tervislike olukordade peale, nii-sama kui loodusessegi, — nii et kõik inimesed maa peal wabanduseta on. Järjekindlad rohkenewad nuhtlused — putufad ja haigused —, mis wiljaldikuseid hävitavad, on töenduse rääkijad maapidamisele. Küritegewuse rohkenemine on töendajaks teistele gruppidele. Hulgaliised uputused, marutormid ja teised õnnetuse teated kuulutavad eestulewat sündmust. Wana maa ise kuulutab seda wärisedes oma alati rohkenemate maawärisemiste läbi.

Märgid ülewel taewas ja all maa peal.

Wäga suur oriv on märke, mis maailma viimiseid päevi teadaannawad. Ülewel taewa peal ja all maa peal on need kirjutatud. Päike, kuu ja tähed, millede üle inimene walitsed ei saa, on Jumala poolt selleks tarvitatud, et Ünnistegija peatset tulemist teadaanda. Wõitlus kapitali ja töö wahel, mis ühele poolele head fissetulekut teeb ja teist poolt wiletsuse poole talutab selle alalise wõitluse läbi, kuulutab seda. Leigid, äralangenuud nimekristlased, politilised ärewusid, riigimeeste segadusid, palatiku sarandasid föja ettevalmistusid üheaege rahuksinedega sõjariistade mahapaneku üle juhiwad meie tähelepanu selle peale. Üleilmne spiritismuse kasvamine, pilkajate ja laimajate rohkenemine, imestamise wäärisid leidusid, mis terivet maailma ühendusesse viiwad, igawese ewangeeliumi töö tarvis üldise ettevalmistuse kaastöötamise, mida täna kiirusega kõikidele rahvastele fantakse — see kõik kuulutab otse kui püsunahealtega, et meie tõepoolset viimastel päewadel elame.

Kõik märgid juhiwad ühe sündmuse peale.

Wanal ajal armastati ütelda, et kõik tänavad Roma juhiwad. Nii juhiwad eelpool räägitud 12 suurt prohveetlikku joont, kui määratud peatänawad, millele Jumal riifide woolud kui piirikivid ülesse on pannud, kõik uue Jerusalenna poole. Mitmesuguste sündmustega alates ja läbi mitmesuguste olukordade minnes, on igale arusaamatale kohale teejuhid ülessepandud, mis kõik ühe ja sellesama eessihi poole juhiwad — Kristuse tagasitulemine.

Ettekuulutustega ühendatult ja selle sündmustega kõkkülastatult on meil riida 12 nest märgist, mis kõikide inimslikkude tegewater ja elutüsimiste külge puudutavad. Meie oleme ainukene rahwapõlv, kes on näinud, kus kõik märgid ühel ajal tödenewad. Neid märke ei tunta üksi auusate, otsijate hingede poolt ära,

waid neid ewaldatakse kõige selgemalt ka kõikidel maadel, meresaartel ja rahvaste hulgas, nii et lõpuslikult kegi wabandada ei jaa, siis kui Kristus tuleb, et majesteetlikult valitseda.

Pimedad silmad ehit need, kes sõhifindlast wõi fangekaelselt on otsustanud, ei wõi awanewaid pungasid ja roheliiks minewat loodust näha, nad wõiwad üldised tunnistused, mis neil igalpool vastu tulewad, tühjaks tunnistada, nad wõiwad röömsaid lewade päewi ja lähenewat suve ära-

salata — aga juwi tuleb siiski. Silmad mis ujkmattusest pimestatud, ja eesdiguse patuarmastusele on annud ei wõi selget kürtegelust vastu wõtta, nad wõiwad omas meeletus pimestuses ja külma tähelepanemattusest fangekaelselt salata, et Kristus pea tuleb, aga siiski tuleb tema. See töde ei wõi arusaadawam, punktipaalem ja kindlam enam olla Praegune rahwapõliw on wiimne. Oh hing, walmista oma südant ette, sinu Jõsendale wästuminekuks.

L. E. Froom.



Armageddon, viimane maaismasõda.

Kus ja millal saab see wõideldud? Kes wõidab?

Kirjeldus Armageddoni üle on viimastel aastatel rohkenenud tähenduse jaanud. Maailmasõja ajal juhtisid ajalehtede ja ajakirjade toimetajad hüiglawõtluste puhul tähelepanu, kui piiblis näidatud Armageddoni peale. Aga see oli jelle piibliliku üteluse pahaste tarvitamine. Armageddon on alles tulevikus. Maaismasõda ei olnud mitte Armageddon ja see pole õige, teda selleks nimetada.

Sõna Armageddon on Jsm. 16, 12—16 leida, ja see on ainukene kord, et seda piiblis tarvitatakse. Maailmariikide lõpulik koffupõrgje on paljudes teistes kirjakohtades näidatud; aga see on ainukene kord, kus Armageddoni kirjeldust tarvitatakse. „Ja kunes ingel valas wälja oma kaufi suure Bratti jõe peale ja tema wesi kuiwas ära, et funingate tee, kes pääwatõusmisse pool on, oleks walmistatud. Ja mina nägin et lendava mani suust ja metsalise suust, ja waleprohveti suust kolm roojast waimu orje kui konnad wälja tulid; seest need sinatset on kurja waimude waimud, kes imetähti teewad, kes wälja lähevad maa ja kõige maailma funingate juure, neid kõigewägewama Jumala suureks pääwaks sõtta foguma. Waata ma tulen kui waras; õnnis on jee, kes walwab, ja hoiab oma riigid, et tema ei kai alasti ja et tema häbi ei jaa nähtud. Ja tema on neid koffu fogunud ühte paika, mis Ebrea keeli Armageddoniks hüütakse.“ Jsm. 16, 12—16.

See kirjakohit õpetab meid Armageddoni laingu kohta kolme punkti tähele panema.

1. Kõik rahwad wõtawad sellest oja. Kõige maailma rahvaste sõjaväed foguvad end jelle viimase wõtluse juure. Jsm. 16, 14. Armageddon saab olema palju pahem kui viimane õõda, ja see oli pahem kui kõik teised eelmised,

milledest ajalugu meile teatab. „Siis on nii kõik aeg, mäherdust ei olnud siitajast, kui üks rahvas olnud, siit ajast saadik.“ Dan. 12, 1. See saab nii kõle Lahing olema, et kõik eelmised sõjad tähtsusetaks jäädvad.

50-ne aasta eest oleksime waewalt julgenud tähentada, et rahvusvahelised ühendussegamised tervet maailma sõjakreeruse fiskuma saaksid; aga nüüd olime just selle tunnistajad, kuidas üks pistolipaak, ühes kõrvvalolewas Euroopa nurgas 27. juunil 1914 väljalaastult, pea-aegu tervet maailma sõtta sihutaž. Keegi ei näinud uneski, et jelle ühe pangu läbi terwe maailma lõhkerohu aidad plahvatassivad. Seda teosja nähes, ei peats keegi piibliliku ettekulutuse juures sahtlema, et just enne ilma lõppu õnnetus ühest rahvast tuleb ja teise juure edasi läheb (Jer. 25, 32). Kui iga rahvus taewa all jelle juure Lahingu sisse segatud on — Armageddon.

2. See sünib ewangeeliumi ajajärgu lõpetuskjuures. Armageddon on Lahing, millega maailmaajalugu lõpetatakse. See sünib kuuendamuuhltuse ajal. Jsm. 16, 12—16. See on viimane sündmus, mis Kristuse tulekut ja praeguse ajajärgu lõppu ligitoob. Kui selle Lahingu wälju üle leinalinik laiallilaotud on, on ta inimlitu ajalos leinamäng oma lõpule joudnud. Kui rääwad „kõigewägewama Jumala suureks pääwaks sõtta“ on fogutud, walatakse seitsemes muhltus wälja. Jsm. 16, 21. Jumal teeb taewased aidad lahti, ja jumalakartmata rahvaste peale langeb suur rahe kui Jumala wiha sõjariisti. Jumal ütles Hiob'ile, et ta seda rahet suurel sõdimise pääwal tarvitab. Job. 38, 22. 23. Prohvetid Jesaja, Jeremia ja Sewanja kuulatasid sellest juurest pääwast ette, kus kõik rääwad end selleks suureks wõtluseks fogunud on.

ja Jumal oma viha nende peale välja valab. Jer. 25, 26—28; Jes. 13, 4—9; Sew. 3, 8.

Kui seitsmes muhtlus, rahe, välja valatafse, häälab „juur heal . . . taewa templist aujujärje pealt: See on sündinud!“ Ilm. 16, 17. See heal kutsub ühe juure maawärisemise eäile (Ebr. 12, 26; Joel 4, 16), „mäherdust ei ole olnud, siitaast kui inimejed maa peale saanud, jäherdune väga lange maawärisemine.“ Siis „maa waa-rub väga otsegu joobnud“. Jes. 24, 20. Saare põgenewad ja mäed kaowad. Ilm. 16, 20. Taewa wääed kõigutavad ennast. Matt. 24, 29. „Ja siis peab inimejese Poja täht taewas nähtama, ja siis peab hulguma kõik rahva jugu maa peal, ja peawad nägema inimejese Poja tulewat taewa pilwete peal juure wää ja aunga. Matt. 24, 30. „Ja feda Jehoowa maha löönud, need on jel päewal maa otsast teise: nende pärast ei tehta faebdust, ja neid ei korjata kofku, ja neid ei maeta maha; sitaks peawad nemad saama maa peal.“ Joel 25, 33. Mitte üksainus inimene ei jää maa peale pärast seda järele, kui Armageddon ja seitsmeada muhtluuse väljatvalamine möödas on. „Mitte midagi ei jää siis vraegusest festma. See lõpeb inimhoo ärahävitusega, aga selle väljawõttega, kës juba ennenelk on Jumalas leidnud, funa terve maailm lõpusillku waremetesse tagasi langeb.“ Ükski maa-pealne wõim ei jää seal wõitjaks ega ilmavalitsejaks.

3. Lahingutväli saab pühal maal olema. Armageddon on kahe sõna ühendus. „Har“ on mägi, ja „Mageddon juhib Megiddo peale; nii ei wõi siin ühtegi kahlust olla, et see kohi seesama Megiddo on, mille juure Raanani tunningad tömmati, et seal suurt mahalõõmisi taewaste vägede poolt läbielada. Kohtum. 5, 19. Siin saab Ilm. 16, 16 järele wiimane lahing peetud. Joel näeb et rahwas Josipati orgu on kogunud. Joel 4, 2. 12. Sakaria kuulutab, et siis kõik rahwad Jerusalemma vastu sõitta koguvad. Sak. 14, 2. 3. Nõnda on meil kolm ettekuulutust, mis näitanud, et wiimane lahing wõi sõda pühal maal olema saab.

Kas Armageddon ligi on?

Ma tahaksin lugeja tähelepanu viie Jumala jõnas teadaantud märgi peale juhti, mis näitanud, et wiimane lahing wõi sõda ligi ukse ees on. Siire jõe Euphrati kuiwamine peab sündima, just enne kui rahwad Armageddoni juure „kõigewägema Jumala siureks pääwaks sõtta“ koguvad. Ilm. 16, 12—16. Kui „wett“ tähinduskujuna wõetakse, tähindab tema rahwaid. Ilm. 17, 15. Asziria tunningriiki wõrrel-dakse Jes. 8, 7 salmis jõena. Euphrati jõe

kuiwamisega tähtentatafse Türki wõimu hävitamist, mis aastasadasid Euphrati orus walitseenud on. Nii kuis Themse Londonis, Tiber Roomas ja Nilus Egiptusega ühendudes on, nii on ka Euphrat Türki ehet muhamedi wõimuga ühendudes.

1. Türki wõim kahaneb. Ilm. 16, 12—16 järele on Euphrati (Wratti) jõe ärafuiwamine ehet Türki wõimu kadumine ja kahanemine tähdus, et rahwad pea Armageddoni juure koguvad. Kas täna on märkeolemas, et Türki wõim lõpule läheneb? Jah, Türki riigi saatus hõlsub täna kõikuvuses. Ottomaniiline riik on ainult mari sellest, mida ta ühe aastasaja eest tagasi oli. Wiimase aastasaja jooskul on Kreekaamaa, Rumeenia, Bulgaria, Ida-Rumeenia, Serbia, Montenegro, Egiptus, Bosnia ja Herzegovina ennast Türki riigi küljest lahitunud.

2. Määratu suured sõja ettevalmistused. Prohvet Joel nägi sedasama kõifide rahvaste kogunisti wiimseti lahinguks, mis Ilm. 16 kirjeldatud on. Joel 4, 14 Tema nägi, kuidas just selle kogumise eel kõle siuri sõja ettevalmis-tuisi tehtakse. „Kuulutage seda paganate seas, walmistage wiisi pärast sõda, äratage üles need, kes vägewad mehed; tulgu ligi ja mingi üles kõik sõjamehed. Taguge oma kaablid mõõgakts ja oma sõribid piigiks; kes wõimatu see õelgu: Mina olen vägew!“ Joel 4, 9. 10. Kas meie seda ei näe just tänapäew? Kas ei walmista rahwad ennast kuni kõigepereenusteni sõja tarvis ette?

Rahvastel on olevikus suured sõjawäed, tüll merel ja maal, weevalused laevastikud ja sõdimisriistad. Nad wõivad õhus, wee all, maa peal ja merel wõidelda. Kus kohal peatuvad nad veel sõja tarvis ettevalmistiama? Waewalt wõib meie aja sõjaettewalmistusega sammu ühes pidada. Sõjalaevad, mis kümne aasta eest esimeseklassilised wõi kõigeparemad olid, peetakse täna wanaks rauaks. Mille muu wästu walmistavad rahwad ette, kui mitte selle siire lahingu tarvis, mis Joel'i raamatus neljandas peatükis kirjutud on?

3. Mittekristlikkude rahvaste ärkamine. Joel ütleb etie, et enne wiimast lahingut kõit rahwad ülesärkavad. Kas see on tödenenud? Waadake Jaapani peale. 70-ne aasta eest magas ta veel. Ta tõrkus teiste rahvasteega ühines kaubitsemises ja polnud tal ta ühtegi moodsat üleleidust. 30-ne aasta eest ei olnud Jaapan veel mitte ilmatwõim, mis aga täna tõeasi on.

Jaapan on ülesärkanud, ja Hiina ärkab. Mis tähendab see, et rahwad, kes niitkua sõifusid, korraka sõjawäeliste wõimudena esinevad? Kas see ei tähenda seda, et nad selle osavõtmiseks end ettevalmistiavad, kui maa leinamäng lõpetatakse? Kui meie seda kõike näeme, kas meie ei wõi, nii kui Joel ütleb, teada, et Jumala

uur päew ligi on ja Kristus pea kui rahvaste kohtumõistja ilmub. Joel. 4, 12. 14.

4. Maailmaajäda. Jlm. 16 nägime juba, et lahing Armageddonis kuenda muhuluse ajal wöideldatse. Ilmutuse raamatus 11, 18 õel-dakse meile; et enne seitsme muhuluse väljawa-lamist (Jlm. 15, 1) rahwad vihaseks saavad. Meie oleme just rahwa koleda wiha lahti-puhke-mise tunnistajad olnud. Terwes maailma aja-loos ei leidu midagi, millega viimast jõda wör-relda wöiks. See on märf, et viimased muhulused pea väljavalatafse.

5. Praegune ebapuhkaeg. Meie elame ühes kindlusetas maailma ajaloos järgus. Riigimehed ei tea mitte, kas järgnew samm neid kindlale aluslele wiib ehk kuristiku langetab. Ajad on pärüs hirmjaks saanud. Meie näeme, kuidas Pauluse ettekuulutus tödeneb: „Viimast pääwil peawad hirmjad ajad olema.“ Ünimeste südamed nõrkewad kartufest, nähes neid seisukorde.

Seisukorrad aga on just täna niijugused, kuidas Kristus neid viimaste päewade kohta ette ütles. Luka 21, 25–27.

Liginewa friisi (põõre) märgid.

Meie oleme siin viie märgi peale tähelepanu juhitinud, mis näitavad, et meie Armageddonile ligineme. Västasadasid enne on Jeesand oma püha prohvetite läbi seletanud, et niijugused seisukorrad viimastel päewadel tulewad ja need on Armageddoni liginemise ja maailma lõpri märgid. Nii selgeste, kui need märgid täna meie ees on, nii jama kindlaste wöime meie teada, et Jumala suur päew iigi on. Jumal on need märgid sellets annud, et meie end sellets tulewaks põvreks ettevalmistada ja seisma-jääda wölkime ja et meid Kristuse tulekul ära lunastatafse. „Walmista end, oma Jumala-le vastuminemiseks!“ J. L. Schuler.



Kas inimlik mõi jumalik autoriteet.

Kuidas Jumala saadikud end ülewel pi-dasid, kui inimlik autoriteet (mõjuwöim) jumalikuga vastolusse sattus.

Nöök endised saduseeride ja ka wariseeride ettevõtmised waewanägemised, Jeesuse uit öpetust alla rõhuda, oli tagajärjetaks jäanud, aga nüüd olid nad otsustanud apostlite tegewuist seisma panna, kest nende läbi leiti neid Jeesuse surmas sündi olema; ka nägid nad, et selle uju juure ümberpöörnute arm alaliiselt kaswas. Agaralt panid jeepäraast preestrivid käed Peetruse ja Johannese külge, ja heitsivad neid jälki wangikotta.

Jüngrid ei kohunud selle üle mitte, ei olnud ka nende julgust selle tegewuse läbi wähendatud; nad tuletasid Kristuse sõnu meelde: „Siis annavad nemad teid ära wiletsuse sisse.“ Ja tuleb, et igauks, kes teid tapab, mõtleb ennast Jumala meeletead kui ohwriga tegewat... Aga seda olen ma teile rääkinud, et, kui tund saab tulnud, teie see peale mõtlete, et ma teile seda olen ütelnud.“

Taewa Jumal, maailmade täiuse vägen walitseja, wöttiis oma ullaste sei jukorra juhtimise isel oma kätte, kest inimejed töötasid tema tööwastu. Dösel tegi Jeesanda ingel wangikoja ukse lahti ja ütles jüngrite wastu: „Mänge! seiske ja rääkige rahwale pühas kojas kõik sõnad seitsinathest elust.“ See käsk oli hoopis selle wastu, mida rahwa

ülemad neile olid annud; aga kas ütlesid apostlid jesipäraast. Meie ei wöi enne midagi teha, kuni meil ülemuse läest küsindud ja neilt luba saanud oleme? — Ei; Jumal ütles: „Minge!“ ja nad kulusid sõna. „Nad läksid koiduajal pühakotta ja öpetasid.“

Kui Peetrus ja Johannes usslifkude juure talid ja jutustasid, kuidas neid ingel soldatite salkadeest, kes wangikojas wahiforral olid, läbi viinud ja katfestatud tööd jälle jatkata rääkinud oli, imestasid ja rõõmuutasid wennad jelle üle.

„Aga ülmpreester tösis üles ja need te, temaga olid ja tutusivad Israeli rahwa varemate suure kohtu kõku.“ Preestrivid ja ülemad olid otsustanud, jüngrid selles sündistada, et nad Anania ja Sawiira tapnud on ja end on selleks ühendanud, et preestrilet nende wöimi äraröövilda ja neid ära surmata. Nad lootsid, sellega alamat rahwaklassi üleserututada jüngrite wastu, nii et need selle asja fätte wötlas, ja jüngritega ka nii toimetaks kui ford Jeesusega.

Nad läkitasid wangisid enese juure tooma; aga kui suur oli nende imestus, kui teade tuli, et wangikaja ukse full lükus olid ja wahid ees seisid, aga et wangisid kusagil leida pole! Pea päraast seda jaadi teade: „Waata, mehed, seda teie olete waigitorni pannud, seisavad pühas kojas, ja öpetawad rahwast. Siis läks pealit teeuritega, ja tõi neid, aga mitte vägissi, kest

nemad kartsid rahvast, et neid ehit pidi kiwidega surmaks vihatama."

Ehk kõll apostlid imelikul teel wabastati, ei jäanud nad tagokuusamisest ja karistustest mitte wabaks. Jumal oli neile oma hoolitsuse märgi ja oma ligioleku kindlustuse annad, kui ta neile oma inglise saatiks; niiud püdid nad Jeesuse pärasft, keda nad kuulutasid, kannatama.

Niiud seisisid nad teist korda inimeste ees, kes enestele ettevõtnud olid, neid hävitada; aga mingit kartust, mingit kahklemist ei ilmutanud nende sõnad aga ülewelpidamine. Kui ülempreester ütles: „Ets meie ole teid kõvaste läksinud, et teie ei pea mitte õpetama seefinatsel nimel? Ja waata, teie olete Jerusalemma oma õpetusega täinud, ja tahate seefinatsse inimejese were meie peale jaata," vastas Peetrus: „Jumala sõna peab enam wõetama kuulda, kui inimeste sõna." Jumalaist saadetud ingel oli neid wangitornist wabastanud, ta oli neid läksinud templis õpetada, ja kui nemad inglise juhatusse järele tegid, kuulsid nad sellega jumalikku läsku, ja nad püdid sellele ustawaks jäama, mäksku, see, mis tahte.

Jumala Waim tuli jüngrite peale. Pealekaebajad tulid pealekaebajatele juure ja sündistatid kõrget kohut Jeesuse tapmisest, „Meie wanemate Jumal on Jeesuse ülesäratanud," selatas Peetrus, „keda teie olete puu fulge lõvnud ja tapnud. Sellesinatse on Jumal oma parema läbi ülemaks saatjaks ja Ümisteegijaks töösid, ette pidi Israeli rahvole andma meelesparrandomise ja pattude andeksaudmiise. Ja meie oleme tema tuunistajad neist asjast, ja Pühha Waim ka, keda Jumal on annud neile, kes tema sõna wõtawad kuulda".

Need sõnad ärritasid Jumale nii väga, et nad ohtustasid, ilma pikema ülekuulamiseta Rooma ametnikkude täisvõrimu seaduse oma eneste fätte wõtta ja wangivõetuid surmata.

Aga suures kohtus oli üks mees, kes nägi, missuguseid koledaid tagajärgi see samm enese järele toobs; see oli Kamaliel, wariseer, õpetud mees, kõrges seifusel ja heas kuulusu. Ta oli väga ettevaatlak ja laji wangid wälja viia, enne kui ta oma mõtet awaldas. Ta lõpetas oma kõne sõnadega: „Ja niiud ütlen mina teile: Jätke need inimeste rahule ja laske neid minna; sest kui seefinane nõu ja seefinane töö on inimestest, siis läheb see tühja; aga kui see Jumalaist on siis teie ei wõi seda mitte tühjaks teha; et teid ei leita Jumala vastu panewat."

Wariseerid tundsisid ära, et Kamaliel tar-gaste rääkis, ja olid temaga nõus, olgugi et nad oma viha waewalt talutatada suutsid. Wiimaks, peale selle, kui nad apostlid peksnud ja

ueste neid feelanud olid, mitte enam Jeesuse nimel kuulutama, laiksid nad neid kõhledes wabaks.

Aga nemad läksid rõõmuga suurest kohtust ära, sest et neid oli väär arvatud, Jeesuse nime pärast teutust kannatama. Ja nemad ei jätnud mitte maha igapäew pühas kojas ja kodusid mõõda õpetada ja Jeesust Kristust kuulutada."

Mitte kaua enne oma ristilõömist oli Jeesus oma jungritele ühe rahkuulutuse annud: „Rahu jätan mina teile, oma rahu annan ma teile; mina ei anna teile mitte, nõuda kui maailm annab. Teie sõda ärugu ehmatagu, ega saagu mite araks." See rahu ei tule mitte maailma kaasnõus olemisse läbi; see on palju enam üks seesmine, kui wälimine rahu. Wälsihelt wõiwad vastu-waidlused ja ühemeelsuseta olek olla waenlaste vastuseismissise läbi ja ka sõprade kõlmaks muutumise ja eemalshoidmise läbi; sarnased eemale tõrjumised ei takista Kristuse rahu, aga ta elab kehet waenlaste rahutust ja vastuseismissiitka edasi.

Ehk kül Kristusel Rahuvürst auunimeks on, ütles ta enese kohta: „Arge mõtelge mitte, et mina olen tulnud rahu läkitama maa peale; mina ei ole tulnud rahu läkitama, waid mõõta". Sellega ei mõile ta, kui olets ta tulnud, et rahutust ja ühtluseta olekut oma järelkäijate hulka tulla; ta tahtis seda mõju näidata, mida tema õpetused mitmesuguste mieleolude peale tegema saaksid et üks oja inimlikkudest perekondadest seda vastu wõtawad ja teine oja end saadana poolle seiwad, ja Kristusele ja tema järelkäijatele vastu lõötawad. Tema, Rahuvürst, kes tuli, et rõõmust sõnumit kuulutada ja lootust ja rõõmu inimeselaste südametes äratada, awas ühe wõitsuse, mis kaugelole ulatab ja fibedad wälituded inimlikkudes südametes ülesäratab, ja ta ütleb oma järelkäijatele: „Maailmas on teil ahasust." „Nemad annavad teid ära suurte kohtute fätte, ja peksavad teid piitsaga foguduse kodades, ja teid wiialse minu pärast ka maawa-litsejate ja kuningate ette . . . Aga wend annab wenna ära, ja isä oma poja; ja lapsete panewad wanemate vastu, ja tapawad neid."

See ettekuulutus on tähesikult tõdenemud ja saab tulevikus veel selgemini tõdenema, jest liha on veel waenus Jumala läsu vastu ja ei taha mitte tema seadustele allahetslik olla. Igasugune haawamine, alandamine ja pahameel, mida saadan inimeste südametesse asetada sai, on Jeesuse järelkäiatele osaks saanud, ja täna ei ole maailm enam Kristuse põhiõpetustega kokkufoldas, kui tol korral oli.

Milles olenes aga nende joud, kes minetvikus Jeesuse pärast tagakuusamise all kannatasid?

See tuli ühest meelest Jumalaga, ühendusest Püha Waiminga, ühtlusest Kristusega. See on see ühtlus Õnnistegijaga, mis Jumala rahvale antakse, et kui nemad meile eesoleval wiletsusegaegadel seisma jääwad. Terwe taewas tötab meie sõjast kurjusega, osa, ja ootab, et meie taewase abi järele igatseme. Mitte ainus jumalakartmata inimene ega pahad waimud ei või Jumala tööd siis mitte takistada ega Jesuse ligiolekut kinnipanna, kui meie oma pattidest ümberpöörwa jüdamega ja kindla usuga Õnnistegija tööstustest kinniwõtame. Igale waenulisele mõjule, olgu salaja ehet arvalik, võib tagajärjerikkalt vastu panna, „ei mitte wää läbi ega rammu läbi, waid minu Waimu läbi, ütleb wägede Jehowa.“

Jumal on veel nii sama tahtlik, inimlikkude tööriistade läbi töötama ja nõrkade tööriistade läbi juuri asju korda saatma, kui minewikuski. Meie ei saa mitte võitu üle kaaluma armu läbi,

waid ühe täielise hinge üleandmiise läbi. Meie peame usalduses wägewa Israeli Jumala peale edassiminema. „Ous Jumal meie poolt, kes wõib meie vastu panna? Kesk oma enese Pojalegi pole armu annud, waid on teda meie kõikide eest ära annud, kuis ei peaks tema mitte ka selle-iamaga meile kõik arvust andma? . . . Kesk wõib meid lahutada Kristuse armastusest? Kas wiletsus, ehet ahaastus, ehet tagakuusamine, ehet nälk, ehet halastus, ehet häda, ehet mõõk? . . . Aga selle kõige sees saame meie wõimust küll selle läbi, kes meid on armastanud. Sest mina olen see peale julge, et ei surm ega elu, ei inglid, ei würstdid, ega wägewad, ei see, mis praegu, ega mis tulew on; ei kõrgus, ega sügavus, ega ükski muu loom ei või meid lahutada Jumala armastusest, mis on Jesuse Kristuse, meie Jõrande sees.“

E. G. White.



Püibli hingamisepõew ja sunsõna-õpetuse pühapäew.

(Järg „T. S.“ Nr. 3.)

Et pühapäew „iseenesest“ kui rõõmupüha üles on tulnud, „mitte ühe korraga“, seda töendame meie hea meelega; ka ta reedel ja pühapäewal kordasaadetud õnnistuse tegude muljendi all esimesed kristlasted nendel päewadel elavamalt Kristuse surma ja ülestõusmise peale mõtlesid ja sellest wähe-aawalt heas mõttes endile mälestuse päivi välja arendada võisid, nõndasamuti kui purimipüha Vanas Testamendis. Aga ei purimi-püha, ega kestnädal ja reede kui paastupäewad, ega kõik lugemata püha- ja sünnipäewad ei ole aja jooksl hingamise päewa kõrvale tõrjunud — seda on aga pühapäew teinud. Kui Greeka mõttetarkuses koolitatud kristlasted ristiüste enese ühe mõttetarkuslike riidega katid, siis sünddis see selle hea mõttega, et Greekamaa ja Rooma haridlaši seda rutem ristiustule, mis neile lihtsas riides ainult rumalus paistis olewati võita. Head plaanid aitasid ka kaasa, kui nemad oma waimilise-seletamise läbi wana Testamenti nii seletasid, otsekui ei tuleks juudid sealjuures sugugi tähelepanemise alla; haawas ju ommeti see tödeasi, et õnnistus Juuda rahvast tuleb, greeklaste ja roomlaste ufkust. Ja kui nemad wana Testamendi ärapõlgamisega ka Jumala käsudõpetuse ja hingamise päewa ära olid heitnud, ei oleks nad wõinud mingit sündsamat päewa valida kui pääkesepäewa; seisis ta ju ommeti kristlaste juures au sees ülestõusmise pärast, ja paganate juures, just et ta nende kõige kõrgemale jumalale oli pühitsetud, ja ta lõi ju ommeti

ühe ühise aluse selle seletusele: Kristus kui maa-ilma walgus. Ja kuna nemad mingit ihuliku hingamist sel päewal ei nõudnud, waid seda iga-ühe heaksarwamise hooleks jätsid, sai see ühe uue waimilise, kirjutamata käsü uesti-loodud rõõmu-päew seda kergemini ja rutemini kodusets. Kuid kõigist nendest headest plaanidest hoolimata olid „nemad siiski kõik ühe waimu mõju all, mis ei ewangeliumist ega wanast Testamendist ei tule,“ nimelt meistri-waimu mõju all, kes pääke-se-teenistuse sisse tõi ja kelle juhatuse all ülekohtu sala asti kristlaste festel üles on tärganud ja juuž pealt näha head plaanid tegid neid pimedateks tööriisadeks.

Esimene pühapäewa käsk ja hingamise-päewa keeld.

Kaicher Konstantin andis 7. märtsil 321 aastal järgneva pühapäewa käsü välja: Kõik linnade kohtunikud ja elanikud, ka kõikide kunstide töölised, peawad pääkese auväärilisel päewal puhkama. Siiski wõivad maa-inimesed kõige waba-dusega pöllu-tööd teha. Sest sagedasti juhtub, et milgi muul päewal pöldusid ja wiinamägesid nii lahedasti harida ei saa kui sel päewal. Nõnda siis ei pea see käsü, mida taewalik saatus ije pakub, mitte ühe nii lühikesje aja wõimalusel kasuma minema.“ Et endile aga tema usussegamise üle selgust saada, toome meie ka tema 8. märtsil 321 antud käsü Neanderi Kirikuajaloost II, 28

ette: „Konstantin käib rõhuliselt, et, kui wälk keiserlifku lossi ehk ühte teise awalifku majasse sisse on lõonud, wana kombe järele sisekonna waatajatelt (Rooma paganausu preestrid, kes ohe- wriloomaga sisekonna järele tulewifku ette kuulutavad) selle üle kütitama peab, mis see tähendab, ja sellest peab temale üks täpivealne aruanne antama.“

Tarwilisets seletuseks lajeme meie tööge esite Dr. Th. Zahn'i rääkida: „Üks uus aeg kirikule, üks uus ajoajärt ka pühapäewa ajaloos hakkab Konstantini Surega peale. Kirikule ja kristliku kombele, mis senini ainult wastolus riigivõimuga oli olnud, sai korraga feisri ifislif poolahoidmine osaks.“ „Üks kristlane ei olnud ta veel mitte, ei wäljaspidi ega seespidi . . . kui Konstantin oma pühapäewa läsu 7. märtsil 321. aastal pr. Kr. välja andis. Ta ei teinud selles mingit rõhuliselt tähendust kiriku kohta; tema ei andnud selle päewale mitte tema kristlikku nimegi, waid nimetas teda mõnujal paganlihel keelel „päikese auväärilisets päewaks.“ „Enne kui Konstantin lõpoliselt otsustas ristiustu walitsewaks usuks riigis tösta, hõljas temal üks monotheistiline (ühe Jumala sisse uskuv) riigiusu mõte filmade ees, mis ristiustu enesesse vastu pidi võtma. Kui üks selle ühenduse tähendusrifas ja mõjuv wälja- eraldus paistis temale pühapäewa kui üleüldise hingamise-päewa sissetoomine olevat. Selles mõttes nimelt tegi ta pühapäewa seadusets.“ Leh. 40.

Edasi Dr. Gieseler, Kirikuajalugu I, 226: „Otsekui Kristusti tiheti päikesega ehk Apolloga ühte seati, nõnda uskus Konstantin kõll päikesepäewa, kui Kristuse ja samal ajal päikesepäewa pühitsemises mõlemi ühe-teisele risti vastuseiswate usuõpetuse osade jaoks sõbrailist kõfku puututumisepu nõki tõtta.“

Dr. Böckler Realencylopädias XVIII, 522: „Esimene 321. aasta politseilise pühapäewa käsk ei rajane mitte wahest ehk wanatestamentlike hingamisepäewa käskude peale, waid selle peale, et päikesepäewa peab pühitsetama ja pidulikult wäljapaistwaks tehtama; käsu lokkukäiwus feisri ühen- dawa päikeseteenistusega on selgesti tuntav.“

Dr. Schaff „Wana kiriku ajaloos“, leh. 451: „Esiagu austas Konstantin, nagu tema isagi, wäljasurewa paganuse Plato uue ususegu waimus kõiki jumalaid kui salabussi rõimusid, iseäranis päikesepäimalat Apollot, kellele ta 308. aastal rikkaid tingintusi tdi; isegi veel 321. aastal käskis tema awalifkuldel õnnetufordadel sisekonna waatajatelt korralikult küsida, wana paganlike kombe järel; veel hiljem, 330. aastal pani ta oma uue pealinna Byzanzi kristlaste Jumala ja pagan-

lise õnnejumalanna kaitse alla, ja tunni oma elu otsani hoidis tema selle paganlike preestri-walitsuse Pontifex Maximus'e ehk ülempreestri auniime ja auhraadi alal. Tema rahad näitavad ühel poolel Kristuse nime tähti, teisel poolel päikesepäimala suju ja pealtirja „Sol invictus“ [wõitmata päitel], tahekordse tähendusega Apollo ja Kristuse peale.“

Sislik milleks see paganlike preestri-walitsuse Pontifex Maximus edasi sai, ütleb Dr. Schaff leh. 544: „Riigikiriklus algab kõhe tähelepandava tsesar-paawstlike seaduse-wastukäiwusega, et üks feiser, kes isegi mitte ristiitud, jah koguni mitte katechumen (usuõpilane) ei olnud, kristlikuid kõne- sid rahwale pidas, eismese üleüldise sündi üle esinifuds oli ja ennast üheks kiriku üleüldisets preestriks nimetas.“

See üleüldine sündod leidis 325 Nikea linnas aset, et tööge pealt lihavõtte tuli lahendada. Juba 196. katsus Viktor, Rooma piiskop, wäike- aßialasi fundida lihavõtteid alati pühapäewal pühitseda. Kuid asjata, nemad pühitsesid seda ka edaspidi 14. Nisanii kuu päewal, nädala pae- wast hoolimata. Kuna aga nüüd keiserlik poolahoidmine Rooma piiskopile osaks sai, pidas Konstantin ise ühe piika kõne, mille tuum oli: „Et nüüd kristlaste kohus on Jeesanda tapjatega ei midagi ühist omadata siis on kõikide ühiise otsuse järele kindlaks-määratud, et püha lihavõtte pidu igalpool ühel ja selsamal päewal pühitsetaks, siis wõtke käst, mis tõelikult jumalik on, vastu, jest kõike, mis piiskoppide koosolekutel sünnih, tuleb jumaliku tahtmissele juure kirjutada.“ Hefele „Nõukogude ajalugu“, I, 326.

Üliwäga õpetlikud on veel järgnewad meie poolt lühendatud faktendid Schrödly'i Kirikuajaloost V, 100. 101: „Ühe käsu läbi 321 tõi Konstantin tööge pealt pühapäewa waljema pühitsemise sisse. Seda päewa, mis peaaegu nii wana kui ristiust oli ja millel veel ikka mõnes kristlikus foguduses hingamise-päew (sabbat) forval oli ei peetud siiski mitte kui hingamise-päewa kõigi tööde mahapanemisega. Nii kaua kui paganlike walitsused kestsid, oleks see ilma selletagi palju raskust leidnud. Seal, kus kogu elu üks alati jumala-teenistus pidi olema, ei võidud pühitsemist jumalikudest asjatoimetustest ei tarwilisets, ega jumalakartuse erandilisets tundemärgiks pidada. Seda muutis Konstantin ühel ajal, mil kristlasted isegi juba kaunis palju muutunud olid. Nende palvetamine ei olnud kaua mitte nii tuline kui enne; nemad hakkasid Jumala teenistust liiga pidulikult pidama; ja isegi hiljuti saadud julgeolek kõitis neid tugevamini elu äri-talituste ja lõbusustele külge. Nõnda siis paistjed käsid nüüd tõestti tarwilikud olevat.“



Kodufoldel.

Ella Simpson, ümbruskonna malgustajana.

C. L. Taylor.

Maple Plain, Minn., 1. det. 1916.

Armas isa! armas ema!

Igatjusega waatan ettepoole selle aja päale kus jälle koju wõin sõita. Loedan kodus mõnusaid ja rõõmsaid päävi läbielada wõiwat, aga mitte niijuguseid; nagu seda seni ühes naabri tütarlaste kui ka noorte meestega ühes loos olles läbieläjime. Püüan oma aega teie hääks pühendada.

Kõigeenine tahaksin leile teatada, et teil mitte ei tarvitse selleks ettevalmistusi teha, et mulle ei tea mis kõik pühadeks kinkida, nagu seda alati enim olete teinud. Ka ei taha ma, et teie iseäralisi ettevalmistusi sõökides teeksite.

Aga mis teie mõtlete, missugust pühadekinki igatjeks ma kõigeparemaks meelega? —

Sa ei mõista seda küll wist mitte arvata, armas ema. See ei ole mitte mõni uus kasukas ega midagi muud ehteasjadest. Minu soov on, et teie mulle ühe piibli ostaksite. Ja mis mulle hää on ka teile kasulik. Kas ei tahaks teie sellepäraast juba forraga kolm piibelt osta — kolm üheugust? Minu soov on ühes teiega piibli uurimisi endakeskel korda panna; just selle aja jooksl, kui ma siin koolis olen olnud, olen ma piiblit kui kõigeimelisemalt ja au- lijemat raamatud tundma õppinud. Meil ei ole kodus enda piiblit ei tea kui palju luuend ja sellepäraast seda ka wähe mõistnud.

Wõimalik, et teie minu soovi kuuldes mõt- lema kaldoote, et mull eht mõistus puuduslikus on jäänuud wõdi hullustajaks olen hakamud; aga ma ei ole kumbki neist.

Mina olen jõudnud arusaamihele, et wõimalik on viiblis leiduwaid libtsaid töödesid mõista ja kristlane olla selle jõna täies mõttes. Selle- päraast tahab ma teile mõndagi sellest jutustada, mis mind on teinud teijeks inimejeks. Oh kui wäga västumeest oli see roht mulle, kui ma siia tulin! Siin paistis mulle kõige västikum foht olema terives macilmas. Aga nüüd on kõik teijeks saanud. Teie peaks küll tödeste õnne- likud olema, et mind siia saatsite. Teie, teid südamest armastaja Ella.

Kiri joudis önnelikult enda fütkohta. Härral ja proual Simpsonitel oli nüüd põhjust imes- tada. Nad lugesid tütre kirja mitmele korrale

hoolega läbi ja püüdsid iga lause mõttesse põhjalikult sünwendeda; kuid nemad ei wõinud kõiki põhjalikult mõista.

Kartus tütre mõistuse pärast — pastor Treher kutsutakse nõuandjaks.

"Armas naine, minule paistab selle kirja järele otsustades, et meie tütar on usulistes küsismistes liialdusesse kaldoonud," ütles härra Simpson.

"Mis annab sulle põhjust seda mõtelda, Jakob? Sinu ütelus teeb mind rahutumaks."

"Võh tema ütleb, et ei hooli ühestki jõulu- kinfist midagi, pääle piibli! Palub et ta meie mõlemad endale piiblid ostaksite, et tema siis ühes meiega wõits lugeda, kui ta koju tuleb. Kas ei ole see piiblite hulk wähe liiga meie verele? Ja ma ei wõi kuidugi mõista, kuidas Ella niijugust usulist tuliduji atwaldab; temal puudusid ju täieste kaldoowusid ašjadesse, millel kindel aluspõhi puudus."

Proua Simpson oli eeskujuks perenaine, haruldaselt hää otsusewõimega ja kaugel igaügi- fest ebauusust; aga seeford kaotas ta tema taja- kaalu ja õudne tundmus asus tema jüdamesje.

"Jakob," ütles ta hirmumult, "ma kardan et meie tütar peagi sureb. Ma olen kuulnud et inimejed enda jurnia eel iseäralisi usulisi kaldoowusi atwaldawad; ja tödeste, tema kirja järele otsustades, on temas riutus maad leid- nud, mida ma näl ei oleks temast uskunud."

"Aga, armas naine," ütles härra Simpson, "efs see olnud ju meie soov, kui meie teda ienna kooli jaatsime. Meie palvetasime ju et temast üks töeline kristlane jaatset ja et ta ilmalikuks elust ümberpööräks: nüüd, kui tema nähtawaastest tödelikult ette on wõtnud uskliku elu elade, mõt- leme meie, et tema olla mõisttuse kaotamud."

"Ja, ma tean seda, et see meie soov oli; aga kuidas on see jaletataw, et inimene wõib kolme nelja kui jooksl nii uslifiks saada?"

Tema annab ta mõista, et temal midagi olewat, mis meil mitte ei olla, ja et ta koju tulles ta veel meid õpetada tahab? Kas see ei ole imelik!"

Härra Simpson oli seda alati enda iseloomu hääks küljeks pidanud, et ta oma eluseltsfilise

köikide mõtedega kohes nõusse ei heitnud; käs-
oleval juhtumisel aga, kus töösed asjad paistid
kõneaineks olevat, otsustas tema oma naise
märtustele tööks vastu seista.

„Ja, meie olemme küll juba üle kolmekümne
aasta kiriku liikmed,” ütles ta, „aga mis meie
oleme siis õppinud — töölistult õppinud —
ielle aja jookkul?

Kui palju on meist keegi uurinud?

Kui ma selle küsimuse walgel enda minewiffu
meeletuletan, siis oli see ainult mõni üksik kord
elus, kus ma ettevõtsin sellega tuttuneda, mida
meie kirik usub ja õpetab ja seda läbielada.
Ja ma mõtlen, kui ja mitte liiga ühke ei oleks
iellets, et täielikku tööt rääkida, siis tunnistaksid
ta siina, et sa selleks ajas minust palju ees ei
ole. Sääl raamatuuilil on meie ainjam piib-
bel, ja seda on haruldaselt vähe loetud.”

„Aga Ella on alles kõigest kolm kuud koolis
olnud,” vastas proua. „See on õige; aga kui
tema kolme kuu jookkul iga päew on piiblit
lugenud, siis on ta tödeste rohkem lugenud, kui
meie köigel enda eluajal kõku. Ja null tuleb
niiud selgesste meeles, et see kool niisuguse eel-
sava järele töötab ja ma olin selle üle rõõmus.
Mida enam ma selle üle järele mõtlen, seda
enam saab mulle selgemaks, et meie just seda
pidimegi ootama, millesst Ella niiud kirjutab.
Nemad on tema mõtted ja meeles piibli siisuga
tätnud, tema on ennast ilmaslikust elust ümber-
pööranud ja niiud tahab, et ta meie seda teak-
sine, mis tema teab. Ta on ta enneki nõnda
teinud kõigis ajsus, mis ta õppis. Ma mõtlen,
et see saab vist kõige parem olemas, kui ma
soovitud piiblid ostan ja teda tema soovi mõõ-
da lasen teha, kui ta koju tuleb.”

„Muidugi, hää oleks, kui kõik nõnda on,
nagu siia arved: aga null on selle üle mõtle-
mist küll, mis see kõik peaks tähendama. See
pidi küll midagi isearalitku olema, mis teda
iellets ülesohutas; loodan et null selle mõista-
tuje seletujeks külalist walwas film on. Sa tead
ju et need inimesed sääl koolis väga isearalitlike
ajsu õpetama peatavad, selle päale waatamata,
et nad väga viisakad inimesed olla.

Wähemalt olen ma seda kuulinud. Ja kui
see töö on, mis mõned naabrid ütlevad, siis
wõib Ella tödeste enda waimlike tajakaalu lao-
tanud olla.

See on mind alati rahutumaks teinud, ehk
ma seda küll ei ole julgenud awaldada.”

„Aga keegi koputab usse pihta. Kes see
küll peaks olema?”

Ukse awamisel peistis nende kirikuõpetaja
lahke nägu vastu. „Olge hääd, astuge siisse,
h-ra Dreher! ütles majaitsa. „Teie tulite tödesti
digel ajal et meile üht küsimist otsustada aidata.”

Meie tütar Ella, keda meie selleks ühte kooli
saatmine, et maailm teda mitte oma wörku ei
saaks tömmate — Teie teate jo küll kui ilmaslikus
mõttes ja fergemeeline ta oli — on niiud
usuteele pööronud ja kirjutas meile ühe kirja
oma koduksidu kohta jõuluks ja awaldas fa
meile enda soowid.

„Olge hääd, lugege seda kirja.”

Härra Dreher luges isukalt kirja läbi ja
tema näole keriks puna ja wõõrastav ilme.

„Misspärasf waataate selle kirja siisu päale
nii tumedat näoismet awaldades” ütles h-ra
Simpson.

„Kas ei ole meile kohane selle üle tööfiselt
rõõmustada, et meie tütar töölisteks usslikuts on
saanud ja meile oma südamliit soovi awaldab
ühiseks piibliuurimiseks? Esitels paistis mulle
tema kirjast, et ta selle üle liiga waimustatud
näis olewat; aga mida enam ma selle file olen
järele mõtelnud, seda selgemalt paistab ta minule
töelise kristlasena kes ju loomulikult peaks piiblit
armastama ja seda ka enda wanematele soovi-
ma nagu seda tema kiri awaldab.”

„Siiski olen mina teisel arvamisel, wend
Simpson, ja ei wõi mitte selle köigega nõus
olla, mis teie ütlete. Teate, kõik oleneb sellest
ära, missuguse usu ta on vastu wõtmud. Ehk
ma selles küll teiega ühel nõul olen, et selle
kooli juhatus hääd eeskujulikud inimesed on, nii
palju kui mina neid tunnen, ja ned armastavad
tödeste piiblit; siiski näeffsin ma parema meelega,
et minu laps pärüs ilmalik oleks, kui et nende
usu vastu wõtaks. Nende õpetus on ju pärüs
wale ja üks kõik, kes seda usku vastu ei wõtaks
see kootab enda usalduse meie kirikliste jeadluste
kohta. Kui Ella niikangele on jõudnud, et ta
nende piiblimõistega on ühinenud, siis saab ta
kindlaste, nagu teie seda näha saatte, meie kir-
kus käimise maha jätmä ja wõib olla veel teie
naabrite ja teie enese päale nõnda mõjuma, et
ka teie sedasama teete”

„Kas teid on selle õpetusega põhjalikult
tutvustatud, mis selles koolis õpetatakse?” küsis
proua Simpson.

„Ja, seda on minuga tehtud, kuid minu isif-
liseks kahjuks,” vastas pastor.

„Aga kuidas siis see teile kahju tegi?” küsis
proua Simpson.

„Noh, ma jutustan teile pikemalt sellest loost.

Mõni aasta tagasi läis üks noormees sellest
koolist kus teie tütar on, sääl, kus mina ametis
olin, ja pidas terve rea waimlike konesid. Kõned awaldasid kuuljate päale niisuguse mulje,
et paljud säält elanikkudest — kiriku liikmed ja
ka erapoolelumad — ajsale lähemale astusid ja
selle õpetuse vastu wõtsid. Mina teadsin siisemi-
selt, et see mees walet õpetas ja püüdsin tema

wale tegewust nii perekondi mööda kui ka awa-
sikult paljastada, kuid see ei rahuldanud sugugi
kiriku liikmeid. Nenad wõtgid enestele selle
seisukoha, et mina pidada seda püha kirja põh-
jal näitama, et selle mehe õpetus wale on. Kuid
jeda ei olnud null wõimalik teha, ja ma kahtlen,
et seda keegi teha wõtgid. Selle järeldus oli et
terve meie ümbruskond mind enam ei usaldanud
ja waimulikkude küsimiste kohta mõistmataks pi-
das. Minu waade on aga, et iga õpetus ja

tegewus, mis selleks ettevõetud, et usaldust
Jumalaast ärawalitsetud sulaste vastu hävitada
ja rahu vast nende esivaneniate usut kõrvale
meelitada, peab kurjuhest alustatud olema. Mina
soovitaksin teile Ellaga otsustavalt ümberfäic
ja sellele halbdusele enne piirid ette panna, kuni
see veel liig kaagele ei ole läinud. Kui soovite,
pöörake selles asjas minu poole, kui Ella koju
tuleb; vast ehit wõin mina selleks faasa mõjudu."

(Järgneb.)

Õõeline kaswatus.

E. G. White.

Lapsed on tihti peale mõnes asjas alguses agaralt tegewad, aga tüdinewad rutti ära ja tahavad jälle teiste asjadega aega viita. Nii teewad nemad mitmesuguste asjadega, kest kui neile mõned väikesed tafistusid ette tulewad, saab neil ühes ettevõttes õimu otja ja otsivad jälle midagi muud; nii wahetavad nemad ühtepuhku ja ei vili midagi lõpule.

Vanemad peaksiwad oma tegewuses ikka nii palju aega leidma, et laste arenewanat waimu juhtida. Nad ei peaks oma fastele mitte lubama wahelduse kallunussele järele anda. Mõned julgustawad sõnad ehit ka üks wäike abi õigel ajal, wõiwad wäikeste uukrat meelt tösta, neid lootusetusest välja aidata, kuna Zahuldus, mida nemad oma ülesande lõpule wiimisest tunnewad, neid edaspidi suurematele jõupingutustele ülesõhutab.

Paljud lapsed jääwad julgustawate sõnade ja wäikeste abide puuduse, pärastpoolle arats ja föikuemeelseks. See halb wiga jääb neile ka täies eas ja neil ei ole miski asjas ehit ettevõttes edu, kest nad ei ole õppinud lootuseteta oludes wästupidama. Nii saab mitmegi elu otstarbetuks, kest et neil õiget kaswatuist ei olnud. Lapse- ja nooruse-ea kaswatus ei mõju ütji nende pärastise elu tegewuse peale, waid ka nende usuliste fogemuste iseloom on sellejärele. Noored neiad pühendawad end tihti ainult teadusse ja jätawad teised asjad, mis tegevikus eluks kasulikumad on kui raamatutarkus, kõrvale. Peale kaswatus-õppuse lõppu on nad tihti fölmatud elu jaoks. Nad ei hoolinud oma tervestest kest et nad liig paiku toas istusivad ja wärsket õhku ja päikese paistet, neid Jumala andeid, ei maitsevad. Need noored neiad oleks wõinud pärts tervetena koolist lahkuda, kui nemad oleks õpmisega ühendanud ka kodust tööd ja liikumist wabas õhus. Tervis on üks kallis

vara. Ta on kõige suurem vara, mida juuresit omaks wõib nimetada. Jõukus, au ehit teadus on siis liiga kallist saadud, kui selle eest peaksimine ohverdamata tervise, selle kõigekallima vara. Si ütski neist wõi õnnelikus teha, kui tervis puudub. See on suur patt, terwist, mis meile Jumal annud, kurjaste tarvitada. Iga tervise kuritaritus nõrgestab kõigeks eluks, ja meie kaotame ka siiski, kui meie ka oma hariduses edeneksime.

Waeus on tihtipeale õnnistuseks, kest ta hoiab noortsgugu ja lapsi wedelemihe läbi ritkumise eest. Vanemate alatine mure olgu et neist terived mehed, naised saavad. On wõimata seda eesmärki kätte saada, ilma kehaliste liigutusteta. Lapsi peab, nende eneste kasuks, fölbluse ja tervise alal, igas töös õpetama, olgu sellets tarividus, ehit mitte.

Kui neis head iseloomud akenema peawad, siis peab neid korralkdatama ja ülesõhutama tööle, mis kõike lihatheid tegewusele paneb.

Rahuldus, mis lapsed tunnewad, kasulikust tööst ja eneselalgavast teiste aitamisest, saab nende kõige parem lõbu olema. Mikspärast peaksimine endid ja endi lapsi sellest suurest õnnistusest ilma jäätma?

Vanemad, laisklemine on see kõige halvem tee, mida mõõda noorus wõiks käia. Teie ei peaks oma tütardele mitte lubama homikutele kõige kallimaid tunde woodis wedesdes mõõda jaata; neid on meile Jumal annud et neid kasulikult tarvitaksite ja peame temale kord nende üle aru andma. Tma, käs foormat kanab, mida tütar peaks kandma oma olewiku kui tuleviku laju pärast, teeb sellega temale kõige suuremat kasju.

Palju vanemaid teewad omad lapsed fölmatuks praktilise elu jaoks, seelabi et nad lubavad neid wedeleda ja romaanisj lugeda. Ro-

Lehekülijed σ_1 ja σ_2 on puudu

wagad olema, nõnda kui teie Jsa taewas täieste waga on."

Kui üksmataid küsimuste kohta „küskohalt ja misleks“ ükskõik sed on, siis ei ole nad aga seda mitte küsimuse kohta: „Kuuh.“

Südametunnistus ja mõistus ei lase millalgi jellega rahustada, et surmaga kõik lõpetatud on; et inimene mõistuseta elaja taoliselt mullaks saab, ilma et veel tunagi oma tegude eest aru anda. Surma kujutatakse meile igal pool ette koletisena, kuidas ta liiva tellas asuva woolu päale näitab, öeldes: „See minut on veel sinu aga järgmine on ehk juba minu!“ —

Aga kuidas hoopis teisite mõttele tõsine Kristlane tulewiku päale! Kui rõõmhastest läksid need tuhanded, keda minevikus Kristuse pärast tapeti, surma. Nemad kordasid kõik Pauluse sõnu, kes ütles: „Ma himustan siit lahkuda ja Kristusega olla.“ Surm ei ole midagi muud kui üks möödaminew waheseisukord, uni, milles tema sulased teadmatalt nii kaua magawad, kuni Jumala lunastuse eessiht patuneedmisse all olewa maa pääl korda on jaadetud. —

Arnhjad noored! Veel on aeg kus sõnad: „Kust? Misleks? Kuuh?“ wõiwad sinu noores põlves elule tööke anda, mis sind lõpuslikult jäädawa õnne tee päale wõiwad juhatada. Diget wastust nende küsimuste päale saad ja ainult jelle sõnaist, kes sulle elu on annud. Jumal on sulle waba waliku rõimaluse jätnud. Sa wõid wabalt otsustada, walida ja elu maitsta. Kuidas on aga lugu siis, kui Jumal kord kõige selle üle aru pärib? Mis wastad ja siis? Kog. 11, 9. Sellepäraast mõtle: „Kust, Misleks ja Kuuh?“



„Issand on ligi!“

„Teie järeleandmine saagu teatawaks kõige inimestele; Issand on ligi!“ Wil. 4, 5. Kui palju sõaldoob neis kahes lauses. Järele audmine ja Issand on ligi . . . Waadeldes tänapäewset rahvast, kes nii kurjuse sees kinni on, on need sõnad kui kaja paljude kõrvus. Wiisiks on saanud, selle asemel, et inimeisi, kes tahavad Issanda sõnale järeleandlikud olla, Issanda ligiolemist tundes austada, paisetakse nad pilke ja tagakuusamise olla. Hüüdest „Issand on ligi!“ jellest ei pandu tähelegi, waid elataksesse selle maailma meelitustesse sees, mis inimese peagi kõige pahemasse elujärku viib; ja kui siis sellest kord wõib olla wast arusaadatse, on see sage-daste ligi hilja! Kuid ma ütlen teile noored, kust wõite omale diget juhatust leida ja mis wõib teid targaks teha ajatähtsusse äratunniiseks; 2 Tim. 3, 15. Lapsest jaadik pühakirja tunnise

läbi wõid ja targaks saada ja siis leiad ja õpetust kuidas sa siinseks efsitusrikkas maailmas elama pead. Ilma pühakirja tundmiseta on wõimata Jumalale ja ta tõele järele andlilikult elada. Kuidas aga keegi siin maailmas elab, nõnda määratatse temale vask tegude järele. „Ja wäata ma tulen nobedaste ja mu vask on minuga igauhe lätte tajuda, nõnda kui tema tegu on. Ilm. 22, 12. Sellest järeldades, oleks ka meil wäga tähtis teada, ja igaüks peaks eneselt küsimata, kuidas ta möödalänud ajal on elanud? Kas on järeleandmine meis awalikult jaanud ja kas meie oleme põhjalikult mõelnuud sõnu: „Issand on ligi!“ Kes seda senini veel teinud pole, see tehki seda kõhe, teades, et „Issand ei wiivita mitte töötust, nõnda kui mõningad seda wiivituseks panewad“, waid tuleb nobedaste, ja kes siis mitte end walmistanud pole, tuuneb alles liig hilja kui palju ta kaotanud on. ning „seepäraast lähevad kõik käed lõdiwaks, ja kõik inimeste südamed lähevad araks, ja tunnewad hirmu, palju piina ja walu wõtab neid kinni ja tunnewad häda . . . ; üks waatab teise peale ehmatades, nende palged lõowad punasets kui tuleleek. Waata, Jehowa päew tuleb, üks hirmus ja hirmja ja tulise wiha päew, maad ära hävitama ja tema patusid ta pealt ära kautama. 2. Peetr. 3, 9; Jes. 13, 7—9. Kes tahaks kõll niisugusesse seisukorda jääda, mis kõige hirmham on ja mislest ükski mööda ei pease, kes pole Issanda sõnale järele audlik olnud.

Selle wastu aga, misjuguine rõõm saab neile osaks, kes on kõigis Jumala tahtmist täitnud, tema ligidust hindanud, ja temale kui kõige paremale sõbrale wastu lähevad, ja „siis ütlewad nemad sel päeval: Waata, see on meie Jumal, keda meie oleme vodanud, ja tema peastab meid: see on Jehoowa, keda meie oleme vodanud, olgem wäga rõõmsad ja rõõmustagem tema ärapeaesse pärast.“ Jes. 25, 9.

Armas lugeja, mõtle piisut selle üle, kumbal seisukorda sa enesele walid; kas igavestesse elada puhtuskes juba siin ja pärast Kristusega uuel maal, ehk tema kohtu ees seisista kartuses, süda täis kahetsusest ja eelaindustest, kuna see kõik hilja on! Siis kui Issand tulnud on, ei saa enam midagi parandada, kõik jääb oma seisut korraka ta ette (Ilm. 22, 11), kuid niiüd, niiüd wõid seda teha, praegust armu aega hinnates (2 Kor. 6, 2), kõik heaks tehes ja elades järelaudlikusse Kristuse sees. Seepäraast tee seda, wõta see omale sihiks ja su hingess kõlagu alati: — „Issand on ligi!!!.

L. Mügi.



„Armaстus ei tee ligimesele kurja.“

Roma 13, 10.

Meie fujutame — ehk õigemine peafõimme ühte tervet perekonda fujutama, ja siiski tunneb nii mõnigi meie hulgas end mitte hästi, see- pärast, et temale liig wähe armastusega lähenetakse, mida tema meie juures leida lootis. Minu sees, siin sees jah meie kõikide sees, kui meie awalikud olla tahame, peab üks süütundmus õrfsama. Meie eksime tihti selles asjas. Miltspärast? Tõsine armastus puudub meil. Tihti kõlab see sõna armastus meie h u n t e l , aga seda tege- likult elus ülesnäidata ei suuda meie mitte. Kui meie aga Kristust eneste südametes oleksime täie- likult vastu wõtnud, siis oleks ka meie südame seisukord kindlasti teistfugune. Kadedaid pilke, waenulisi sõnu ja haavavaid lööke laseme meie saada oma ligemisele osaks. See ei wõi ka mitte teisiti olla: meie süda on äärani täidetud — kas armastusega . . ? ja ta jooskeb üle. Ons siis ime, kui meie ligimene ühe haawa teise järele saab?

„Armaстus ei tee ligimesele kurja,“ ja siiski kui wäga lõharinnalised, auväikumata ja kurja- meelsed oleme meie üksteise vastu, meie, kes endid Jumala lasteks nimetame! Kui keegi oma wahhi pääl hoolas ei ole ja unisets jäab, siis tungib waenlane tema peale, nõnda on ta lugu meiega. Meie ei taha mitte waenlast idemustada, waid wõidalgem temaga, wõtkem Peastja sõbralikuist käest kinni, mis tema meile abiks wälja sirutab. Ning siis wõime meie kindlad ollo, et kõik kurjad ja puhtuseta mõtted, jah waenlased isegi saatavad meist taganema.

Armaстagem üksteist, kandkem oma kaasini- meste nõtruksi ja puuduksi. Minu mõtlen meie Peastja päälle. Kolm korda salgas Teda Peetrus õra. Ja siiski pöörab ennast Peastja, ennen kui Teda ärawiialse, ja heidab veel viimse pilgu Peetruse päälle. Kui lõpmata kurb pidi küll Tema pilg olema! Peetrus — — ! Ja siiski, kui palju armastust pidi sellest pilgust vastu paistma; fest Peetrus läks wälja ja nuttis libe- vasti. Kui wäga teisiti teeme aga meie. Eksib keegi, kas paistab meie pilgus siis arusaamine? Ei, waid seal peitub teatud wõidurõõm. Tihti, wäga tihti ei taha meie oma ligimesest aru- saada, ning ei wõta seda ka waewaks, et teda tundma õppida. Kui meie teda paremine tun- neme, siis on ta meie otsustus tema tegewuise üle parem. Minult sellele, keda meie tunda tahame, wõime meie abiks olla ja teda õige tee päälle juhatada.

Palugem taewase Isa käest ühte südant mis täis armastust, soojust ja õiget arusaamist oleks oma kaasiniimeste vastu, fest meie tarvitame üks-teist. Waadake! seal astub keegi efsitee päälle, aidake teda, ja siin tema wõib libiseda ja tuffuda, kui teie teda ei toeta — veel ei ole mitte hilja. Muidu wõib ka meile kord see ette- heide tehtud saada: sina wõisid teda aidata, aga ja ei teinud seda mitte. E. Galonsky.

*

Sõbrasilik Peastija! — Nüüd hoovab veel Su kallis weri patustel teal! Wahemees, kuhule müüd Küstuta minu jüüd, See on mu ülem püüd; Ma palun sind!

Nuš raamat ilmunud.

Kõigile, kes tahavad nõnda elada, et mine- wiku eksjammude all ei tarvitaks kannatada; kes sooviivad enda lastele kõdnemata wara eluteele kaasaanda, neid kõigefülgelt elutornidele vastupanema õpetades; noortele eluhoone alust panna, mida maised kaldoivused ja kired võnis- tada ei suudaks, neile soovitatasse vmandada raamat:

„Pildid Elust.“

Pildid Elust on seni ilmunud Inglise, Saksa, Daani ja Rootsi keeles ja on ülielavat vastu wõtmist leidnud. Kasvatusteadlaste poolt head soovitused raamatu kohta.

Raamat sisaldab 312 lehet. ja hulka pilte. — Hind kõdetult 290 marka.

Tellida „Tõe Sõnumite“ adressi laudu.

„Tõe Sõnumi“

üksiku nr. hind 10 mt.

Wäljaandja: 1895 a. asutat. 7 p. Adw. Eesti Liit. Tellimised kui ka rahasaadetused Martha Raba'se Siur Kompania t. nr. 11/13, fr. 8, Tallinnas.

Vastutav toimetaja: M. Bärengrub
Posti t. 48, fort. 5, Narvas kuhu kaastööd tulevad saata.